I

(Kötelezően közzéteendő jogi aktusok)

A TANÁCS 1300/2005/EK RENDELETE

(2005. augusztus 3.)

a 27/2005/EK rendeletnek a hering, a makréla, a fattyúmakréla, a polip és a jogellenes halászatot folytató hajók tekintetében történő módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a halászati erőforrások közös halászati politika alapján történő védelméről és fenntartható kiaknázásáról szóló, 2002. december 20-i 2371/2002/EK tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 20. cikkére,

mivel:

(1) A 27/2005/EK rendelet [2] bizonyos halállományok és halállománycsoportok tekintetében rögzíti a halfogási korlátozások alá tartozó vizeken tartózkodó közösségi hajókon és a közösségi vizeken a 2005. évben alkalmazandó halászati lehetőségeket és a kapcsolódó feltételeket.

(2) A Nemzetközi Balti-tengeri Halászati Bizottság (IBSFC) 2004 szeptemberében ajánlást fogadott el a heringre vonatkozó halászati lehetőségeknek a 3. gazdálkodási egységre és a 2004. évre vonatkozó 10 000 tonnás megemeléséről, amely Finnország számára 8 199 tonnányi további heringhalászati lehetőséget biztosít. Ez az ajánlás nem vált a közösségi jog részévé. Ennek következtében Finnország 7 856 tonnával túllépte 2004-es kvótáját, mert nem kapta meg a többletlehetőséget. A teljes kifogható mennyiségek és kvóták éves kezelésére vonatkozó kiegészítő feltételek bevezetéséről szóló 847/96/EK tanácsi rendelet alapján egyes halállományokra vonatkozó [3] 2005. évi kvóták kiigazításáról szóló, 2005. május 19-i 776/2005/EK bizottsági rendelet a heringre vonatkozó finn kvótát a túlhalászás miatt 7 856 tonnával lecsökkentette. Ennek megfelelően Finnország heringre vonatkozó kvótáját a 30–31. alkörzetben 7 856 tonnával meg kell növelni, mert a csökkentés amiatt történt, hogy az IBSFC ajánlását a közösségi jog nem hajtotta végre. A módosítás következtében nem nő a Finnország által 2005-ben kifogható hering mennyisége.

(3) A IIa. (nem közösségi vizek), Vb. (közösségi vizek), VI., VII., VIIIa., b., d., e., XII. és XIV. gazdálkodási területen a makrélára vonatkozóan megállapított teljes kifogható mennyiséget (TAC) a visszaélések elkerülése érdekében ki kell terjeszteni oly módon, hogy az Vb. területen egyaránt tartalmazza a közösségi vizeket és a nemzetközi vizeket. Ezért a gazdálkodási területet ennek megfelelően módosítani kell.

(4) Az Vb. (közösségi vizek), VI., VII., VIIIa., b., d., e., XII. és XIV. gazdálkodási területen a fattyúmakrélára vonatkozóan megállapított TAC-t a visszaélések elkerülése érdekében ki kell terjeszteni oly módon, hogy az Vb. területen egyaránt tartalmazza a közösségi vizeket és a nemzetközi vizeket. Ezért a gazdálkodási területet ennek megfelelően módosítani kell.

(5) Az új tudományos ajánlás fényében a közönséges nyelvhalra megállapított TAC a IIIa., IIIb., c., d., (közösségi vizek) gazdálkodási területen 900 tonnára növelhető. Ezért a TAC-t ennek megfelelően módosítani kell.

(6) Annak érdekében, hogy lehetőség legyen a hering, a makréla és a faggyúmakréla kirakodási kikötőből való elszállítás utáni mérlegelésére, 2005-ben kiegészítő intézkedéseket kell bevezetni.

(7) Az Európai Unió és Norvégia közötti 2005-re vonatkozóan halászati konzultációk következtetéseiről szóló jegyzőkönyvvel összhangban a felek a heringre vonatkozó északi tengeri kvótájuk erejéig 50 000 tonna halat lehalászhatnak a másik fél IVa. és IVb. gazdálkodási területre eső vizein. Ezek a mennyiségek kérelemre 10 000 tonnával növelhetők. Norvégia a 2005. június 29-i levelében ilyen növelést kért. A Közösség 2005. július 20-án hasonló kérelmet nyújtott be. Ezért megfelelő e változásoknak a közösségi jogalkotásban történő végrehajtása.

(8) 2005 májusában az Északkelet-atlanti Halászati Bizottság (NEAFC) ajánlást fogadott el, amelyben néhány hajót felvett azon hajók jegyzékére, amelyekről bebizonyosodott, hogy jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászatot folytatnak. Az ilyen hajókra alkalmazandó intézkedésekről 2004 februárjában fogadtak el ajánlást. Gondoskodni kell arról, hogy ezt az ajánlást a közösségi jogrend végrehajtsa.

[1] HL L 358., 2002.12.31., 59. o.
[2] HL L 12., 2005.1.14., 1. o.
[3] HL L 130., 2005.5.24., 7. o.

(9) Az ügy sürgősségére tekintettel különösen fontos, hogy az eljárás mentesüljön az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Közösségeket létrehozó szerződésekhez csatolt, a nemzeti parlamenteknek az Európai Unióban betöltött szerepéről szóló jegyzőkönyv I. szakaszának 3. pontjában meghatározott hathetes időszak alól.

(10) A 27/2005/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 27/2005/EK rendeletet IA., IB. és III. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. augusztus 3-án.

a Tanács részéről
az elnök
J. STRAW

MELLÉKLET

A 27/2005/EK rendelet mellékletei a következőképpen módosulnak:

1. Az IA. mellékletben:

A 30–31. alkörzetben a heringre vonatkozó bejegyzés helyébe a következő bejegyzés lép:

„**Faj:** Herring *Clupea harengus*		**Övezet:** 30–31. alkörzet HER/3D30.; HER/3D31
Finnország	60 327	
Svédország	11 529	
EK	71 856	
TAC	71 856	Analitikai TAC, amelynél a 847/96/EK rendelet 3. és 4. cikkét nem kell alkalmazni.”

2. Az IB. mellékletben:

a) A IV. övezetben az ÉSZ 53° 30′ -től északra a heringre vonatkozó bejegyzés helyébe a következő bejegyzés lép:

„**Faj:** Herring ([1]) *Clupea harengus*		**Övezet:** IV., az ÉSZ 53° 30′-től északra HER/4AB
Dánia	95 211	
Németország	57 215	
Franciaország	20 548	
Hollandia	56 745	
Svédország	5 443	
Egyesült Királyság	70 395	
EK	305 557	
Norvégia	60 000 ([2])	
TAC	535 000	Analitikai TAC, amelynél a 847/96/EK rendelet 3. és 4. cikkét nem kell alkalmazni.

([1]) Önállóan kifogott mennyiség vagy a fogások maradékából válogatva. A tagállamok kötelesek tájékoztatni a Bizottságot heringfogásaikról, különbséget téve az ICES IVa. és IVb. övezetek (HER/04A és HER 04B övezetek) között.

([2]) Közösségi vizeken halászható. Az e kvóta alá tartozó fogásokat le kell vonni Norvégia TAC– részesedéséből.

Különleges feltételek:

A fent említett kvóták határain belül, legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók a következő meghatározott övezetben:

	Norvég vizek az ÉSZ 62°-tól délre (HER/*04N-)
EC	60 000”;

b) A IIa. (nem közösségi vizek), Vb. (közösségi vizek), VI., VII., VIIIa., b., d., e., XII. és XIV. övezetben a makrélára vonatkozó bejegyzés helyébe a következő bejegyzés lép:

„Faj: Makréla *Scomber scombrus*		**Övezet:** IIa. (nem közösségi vizek), Vb. (közösségi vizek és nemzetközi vizek), VI., VII., VIIIa., b, d, e, XII., XIV. MAC/2CX14-
Németország	13 845	
Spanyolország	20	
Észtország	115	
Franciaország	9 231	
Írország	46 149	
Lettország	85	
Litvánia	85	
Hollandia	20 190	
Lengyelország	844	
Egyesült Királyság	126 913	
EK	217 477	
Norvégia	8 500 (1)	
Feröer-szigetek	3 322 (2)	
TAC	420 000 (3)	Analitikai TAC, amelynél a 847/96/EK rendelet 3. és 4. cikkét nem kell alkalmazni.

(1) Kizárólag a IIa., VIa. (az ÉSZ 56° 30'-től északra), IVa. és a VIId., e., f., h. területeken halászható.

(2) Ebből 1 002 tonna halászható az ÉSZ 59°-tól északra a IVa. ICES-körzetben (közösségi övezet) január 1-jétől február 15-ig és október 1-jétől december 31-ig. A Feröer-szigetek részére megállapított kvótából 2 763 tonna halászható a VIa. ICES-körzetben (az ÉSZ 56° 30′-től északra) az egész évben és/vagy a VIIe., f., h. ICES-körzetben és/vagy a IVa. ICES-körzetben.

(3) Az EK, Norvégia és a Feröer-szigetek által elfogadott teljes kifogható mennyiség az északi területre vonatkozóan.

Különleges feltételek:

A fent említett kvóták határain belül, legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók a következő meghatározott övezetben, kizárólag a január 1-jétől február 15-ig és az október 1-jétől december 31-ig tartó időszakban.

	IVa. (közösségi vizek) MAC/*04A-C
Németország	4 175
Spanyolország	0
Franciaország	2 784
Írország	13 918
Hollandia	6 089
Egyesült Királyság	38 274
EC	65 240
Norvégia	8 500
Feröer-szigetek	1 002 (1)

(1) Az ÉSZ 59°-tól északra (közösségi övezet) január 1-jétől február 15-ig és október 1-jétől december 31-ig."

c) Az Vb. (közösségi vizek), VI., VII., VIIIa., b., d., e., XII. és XIV. övezetben a közönséges nyelvhalra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő bejegyzés lép:

„**Faj:** Közönséges nyelvhal *Solea solea*		**Övezet:** IIIa., IIIbcd (közösségi vizek) SOL/3A/BCD
Dánia	755	
Németország	44	
Hollandia	73	
Svédország	28	
EK	900	
TAC	900	Analitikai TAC, amelynél a 847/96/EK rendelet 3. és 4. cikkét nem kell alkalmazni.”;

d) Az Vb. (közösségi vizek), VI., VII., VIIIa., b., d., e., XII. és XIV. övezetben a fattyúmakrélára vonatkozó bejegyzés helyébe a következő bejegyzés lép:

„**Faj:** Fattyúmakréla *Trachurus spp.*		**Övezet:** Vb. (közösségi vizek és nemzetközi vizek), VI., VII., VIIIa., b, d, e, XII., XIV. JAX/578/14
Dánia	12 088	
Németország	9 662	
Spanyolország	13 195	
Franciaország	6 384	
Írország	31 454	
Hollandia	46 096	
Portugália	1 277	
Egyesült Királyság	13 067	
EK	133 223	
Feröer-szigetek	4 955 [1] [2]	
TAC	137 000	Analitikai TAC, amelynél a 847/96/EK rendelet 3. és 4. cikkét kell alkalmazni.

[1] Ez a kvóta kizárólag a IV., VIa. (ÉSZ 56° 30'-től északra) és VIIe., f., h. ICES-területen halászható.

[2] A IV., VIa. (ÉSZ 56° 30–'től északra) és VIIe., f., h. ICES-alterületekre megállapított 6 500 tonna összmennyiségű kvóta keretében.”

3. A III. mellékletben:

a) A 9. pont helyébe a következő szöveg lép:

„9. **A heringre, a makrélára és a fattyúmakrélára vonatkozó kirakodási és mérlegelési eljárások**

9.1. *Alkalmazási terület*

9.1.1. A következő eljárásokat kell alkalmazni a hering, a makréla és a fattyúmakréla vagy ezek keveréke Európai Közösségben közösségi vagy harmadik országbeli hajóról történő, alkalmanként 10 tonnát meghaladó minden olyan mennyiségének kirakodására, amelyeket a következő területeken fogtak:

a) hering: I., II., IV., VI. és VII. ICES-alterület, valamint IIIa. és Vb. ICES-körzet;

b) makréla és fattyúmakréla: III., IV., VI. és VII. ICES-alterület, valamint IIa. ICES-körzet.

9.2. *Kijelölt kikötők*

9.2.1. pontban említett kirakodás csak a kijelölt kikötőkben engedélyezett.

9.2.2. Valamennyi érintett tagállam átadja a Bizottságnak azon kijelölt kikötők 2004-ben átadott listájának változásait, amelyekben a hering, a makréla és a fattyúmakréla kirakodására sor kerülhet, valamint az említett kikötőkre vonatkozó ellenőrzési és felügyeleti eljárások változásait, beleértve a 9.1.1. pontban említett bármely halfaj vagy állomány mennyiségének az egyes kirakodásokkor történő feljegyzésére és bejelentésére vonatkozó feltételeket. Ezeket a változásokat legkésőbb 15 nappal hatálybalépésüket megelőzően kell átadni. A Bizottság valamennyi érintett tagállamnak továbbítja ezt az információt, valamint a harmadik országok által kijelölt kikötők listáját.

9.3. *Belépés a kikötőbe*

9.3.1. A 9.1.1. pontban említett halászhajó parancsnoka vagy megbízottja legalább négy órával az érintett tagállam kirakodási kikötőjébe való belépés előtt a következőkről tájékoztatja annak a tagállamnak az illetékes hatóságait, ahol a kirakodást elvégzik:

a) a kikötő, ahova belépni szándékozik, a hajó neve és nyilvántartási száma;

b) a kikötőbe érkezés várható időpontja;

c) a hajón lévő mennyiségek fajonként, élősúlykilogrammban megadva;

d) a rendelet I. mellékletének megfelelően a gazdálkodási terület, ahol a fogásra sor került.

9.4. *Kirakodás*

9.4.1. Az érintett tagállam illetékes hatóságai kötelesek megkövetelni, hogy a kirakodást az engedély megadása előtt ne kezdjék meg.

9.5. *Hajónapló*

9.5.1. A 2807/83/EGK rendelet IV. melléklete 4.2. pontjának rendelkezéseitől eltérően a halászhajó parancsnoka a kikötőbe érkezést követően azonnal bemutatja a hajónapló megfelelő oldalát vagy oldalait a kirakodási kikötő illetékes hatósága által megköveteltek szerint.

A hajón lévő, a 9.3.1.c) pontban említettek szerint a kirakodást megelőzően bejelentett mennyiségeknek meg kell egyezniük a hajónaplóban a kirakodás befejezését követően feljegyzett mennyiségekkel.

A 2807/83/EGK rendelet 5. cikke (2) bekezdésének rendelkezéseitől eltérően a hajón lévő hal kilogrammban kifejezett, a hajónaplóban feljegyzett becsült mennyiségének tekintetében a megengedett hibahatár 8 %.

9.6. *A friss hal mérlegelése*

9.6.1. A friss halat vásárlók valamennyi átvett mennyiséget az illetékes hatóság által jóváhagyott rendszerben megmérik. A mérlegelést a hal válogatása, feldolgozása, hűtőtárolóban tartása, a kirakodási kikötőből történő elszállítása vagy viszonteladása előtt végzik el. A mérlegelés eredményeként kapott adatot kell használni a kirakodási nyilatkozatok és az eladási értesítések elkészítésekor.

9.6.2. A tömeg meghatározásakor a víztartalom miatti levonás nem haladhatja meg a 2 %-ot.

9.7. *A friss hal mérlegelése szállítás után*

9.7.1. A 9.6.1. pont rendelkezéseitől eltérően a tagállamok engedélyezhetik, hogy a friss hal mérlegelésére a kirakodási kikötőből való elszállítást követően kerüljön sor, amennyiben a szállítás a tagállamban a kirakodási kikötőtől legfeljebb 60 kilométer távolságra elhelyezkedő célállomásra történik, továbbá:

a) a szállítás céljára használt közúti tartálykocsit a kirakodás helyétől a mérlegelés helyéig ellenőr kíséri, vagy

b) a kirakodás helyén az illetékes hatóságok hozzájárulnak a hal elszállításához, a következő feltételek betartása mellett:

i. közvetlenül azt megelőzően, hogy a közúti tartálykocsi elhagyja a kirakodási kikötőt, a vásárló vagy megbízottja az illetékes hatóságoknak tett írásos nyilatkozatában megadja a hal faját, a kirakodó hajó nevét, a közúti tartálykocsi egyedi azonosítószámát, a célállomást, ahol a mérlegelésre sor kerül, valamint a közúti tartálykocsi célállomásra érkezésének várható időpontját;

ii. az i. pontban körülírt nyilatkozat egy példányát a szállítás során a kocsi vezetője magánál tartja, és a célállomáson átadja az átvevőnek.

9.8. *Számla*

9.8.1. A 2847/93/EK rendelet 9. cikkének (1) és (2) bekezdésében meghatározott kötelezettségeken túlmenően a kirakodott frisshal-mennyiségek feldolgozója vagy vásárlója az érintett tagállam illetékes hatóságainak bemutatja a számla vagy az azt helyettesítő okmány egy példányát a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról (közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapítás) szóló 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv (*) 22. cikkének (3) bekezdésében említettek szerint.

9.8.2. Az ilyen számla vagy okmány tartalmazza a 2847/93/EK rendelet 9. cikkének (3) bekezdésében előírt információkat, valamint a halat kirakodó hajó nevét és lajstromszámát. A számlát vagy okmányt kérésre vagy a mérlegelés elvégzésétől számított 12 órán belül be kell mutatni.

9.9. *A fagyasztott hal mérlegelése*

9.9.1. A fagyasztott hal valamennyi vásárlója vagy tulajdonosa a kirakodott mennyiséget a hal feldolgozása, hűtőtárolóban tartása, a kirakodási kikötőből történő elszállítása vagy viszonteladása előtt köteles megmérni. A megmérendő hal csomagolására szolgáló láda, műanyag vagy egyéb tartály súlyával megegyező göngyölegsúly levonható a kirakodott mennyiségek súlyából.

9.9.2. Egy másik lehetőség szerint a ládákba csomagolt fagyasztott hal súlyát a ládából kivett, műanyag csomagolás nélküli mennyiségnek a hal felületén lévő jég kiolvadása előtti vagy utáni mérlegelésén alapuló reprezentatív minta átlagsúlyának beszorzásával lehet meghatározni. A tagállamok bejelentik a Bizottságnak a Bizottság által 2004-ben jóváhagyott mintavételi módszerük bármilyen változtatását. A változtatásokat a Bizottság hagyja jóvá. A mérlegelés eredményeként kapott adatot kell használni a kirakodási nyilatkozatok és az eladási értesítések elkészítésekor.

9.10. *Mérőeszközök*

9.10.1. Közhasználatú mérőeszköz igénybevétele esetén a hal mérlegelését végző fél a vásárlónak mérlegelési jegyzőkönyvet bocsát rendelkezésére, amely tartalmazza a mérlegelés napját és időpontját, valamint a közúti tartálykocsi azonosítószámát. A mérlegelési jegyzőkönyv egy példányát csatolni kell a 9.8. pont értelmében az illetékes hatóságoknak benyújtott számlához.

9.10.2. Magánhasználatú mérőeszköz igénybevétele esetén a rendszert az illetékes hatóságok engedélyezik, kalibrálják és leplombálják, továbbá:

a) a mérlegelést végző fél oldalszámozott mérlegelési naplót vezet, amely tartalmazza:

i. a hajó nevét és lajstromszámát, amelyből a halat kirakodták;

ii. a közúti tartálykocsik azonosítószámát, ha a halat mérlegelés előtt elszállították a kirakodási kikötőből;

iii. a hal faját;

iv. az egyes kirakodott mennyiségek tömegét;

v. a mérlegelés megkezdésének és befejezésének napját és időpontját;

b) ha a mérlegelést szállítószalagos rendszerrel végzik, akkor látható számlálót kell felszerelni, amely rögzíti a tömeg halmozott értékét. Az a) pontban említett oldalszámozott mérlegelési naplóba ezt a halmozott tömegértéket kell bevezetni;

c) a mérlegelési naplót és a 9.7.1. b) ii. pontban előírt írásos nyilatkozatokat három évig meg kell őrizni.

9.11. *Az illetékes hatóság hozzáférése*

Az illetékes hatóságoknak mindenkor teljes hozzáféréssel kell rendelkezniük a mérlegelési rendszerhez, a mérlegelési naplókhoz, az írásos nyilatkozatokhoz, valamint a hal feldolgozására és tárolására használt valamennyi létesítményhez.

9.12. *Keresztellenőrzések*

9.12.1. Az illetékes hatóságok hatósági keresztellenőrzéseket végeznek valamennyi kirakodás vonatkozásában, a következők összevetésével:

a) a 9.3.1. pont szerinti előzetes kirakodási értesítésben faj szerint megjelölt mennyiségek, illetve a hajónaplóban rögzített mennyiségek;

b) a hajónaplóban faj szerint rögzített mennyiségek, illetve a kirakodási nyilatkozat vagy a számla vagy az azzal egyenértékű, a 9.8. pontban említett okmány;

c) a kirakodási nyilatkozatban faj szerint rögzített mennyiségek, illetve a számla vagy az azzal egyenértékű, a 9.8. pontban említett okmány.

9.13. *Teljes körű ellenőrzés*

9.13.1. A tagállam illetékes hatóságai biztosítják, hogy a kirakodott hal mennyiségének legalább 15 %-a és a kirakodások legalább 10 %-a teljes körű ellenőrzésen essék át, amely az alábbiakat foglalja magába:

a) a hajóról származó fogás mérlegelésének nyomon követése fajonként. Azoknak a hajóknak az esetében, amelyekről a halak szivattyúzással kerülnek a partra, a vizsgálatra kiválasztott hajó teljes kirakodását nyomon kell követni. Mélyhűtő hajók esetében minden ládát meg kell számolni. A ládák/raklapok reprezentatív mintáját meg kell mérni, hogy megkapjuk a ládák/raklapok átlagos tömegét. A ládák mintavételezését jóváhagyott módszerrel kell végezni, hogy megkapjuk a hal átlagos nettó tömegét (csomagolás és jég nélkül);

b) a 9.12. pont szerinti keresztellenőrzéseken túl a következők összevetése:

i. a mérlegelési naplóban faj szerint rögzített mennyiségek, illetve a számlán vagy az azzal egyenértékű, a 9.8. pontban említett okmányon faj szerint rögzített mennyiségek;

ii. az illetékes hatóságokhoz a 9.7.1. b) i. pont szerint beérkező írásos nyilatkozatok, illetve a hal átvevőjénél a 9.7.1. b) ii. pont értelmében lévő írásos nyilatkozatok;

iii. a közúti tartálykocsiknak a 9.7.1. b) i. pont szerinti írásos nyilatkozatokban, illetve a mérlegelési naplókban szereplő azonosítószáma;

c) ha a rakodást megszakítják, a rakodás folytatásához engedélyt kell kérni;

d) annak tanúsítása, hogy a hajóban nem maradt hal, miután a kirakodást befejezték.

9.13.2. A 9. pontban előírt valamennyi ellenőrzési tevékenységet dokumentálni kell. A dokumentációt három évig meg kell őrizni.

(*) HL L 145., 1977.6.13., 1. o. A legutóbb a 2004/66/EK irányelvvel (HL L 168., 2004.5.1., 35. o.) módosított irányelv.).”

b) A melléklet a következő I. résszel egészül ki:

„I. RÉSZ

AZ ATLANTI-ÓCEÁN ÉSZAKKELETI RÉSZE

Jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászatot folytató hajók

Az Északkelet-atlanti Halászati Bizottság (NEAFC) által a bizonyítottan jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászatot folytató hajók (a továbbiakban: »jogellenes hajók«) jegyzékére felvett hajókat az 5. függelék sorolja fel. E hajókkal szemben a következő intézkedéseket kell alkalmazni:

a) a kikötőbe belépő jogellenes hajónak nem adható kirakodási vagy átrakodási engedély, és a hajót az illetékes hatóságok kötelesek ellenőrizni. Az ellenőrzés terjedjen ki a hajó irataira, naplóira, halászfelszerelésére, a fedélzeten lévő kifogott halakra és minden más olyan kérdésre, amely összefüggésben van a hajónak a NEAFC által szabályozott területen folytatott tevékenységével. Az ellenőrzés eredményeivel kapcsolatos információkat haladéktalanul meg kell küldeni a Bizottságnak;

b) a bármely tagállam lobogója alatt hajózó halászhajók, segédhajók, üzemanyagtöltő hajók, anyahajók és teherhajók semmiféle segítséget nem nyújthatnak a jogellenes hajóknak, és semmilyen formában nem vehetnek részt a jegyzékben szereplő hajók átrakodási műveleteiben és nem folytathatnak velük közös halászatot;

c) a jogellenes hajók a kikötőkben nem vehetnek fel élelmiszert vagy üzemanyagot, és nem vehetnek igénybe egyéb szolgáltatásokat;

d) a jogellenes hajók számára nem engedélyezhető a közösségi vizeken folytatandó halászat, és meg kell tiltani e hajók bérbe vételét;

e) meg kell tiltani a jogellenes hajókról származó hal behozatalát;

f) a tagállamok kötelesek visszautasítani lobogójuk megadását a jogellenes hajók számára, és kötelesek arra bátorítani az importőröket, a fuvarozókat és más érintett ágazatok szereplőit, hogy tartózkodjanak a tárgyalások folytatásától és az e hajók által fogott hal átrakodásától.

A Bizottság köteles a jegyzéket a NEAFC jegyzékének megfelelően haladéktalanul módosítani, ha a NEAFC új jegyzéket fogad el.”

c) A melléklet a következő 5. függelékkel egészül ki:

„A III. melléklet 5. függeléke

A NEAFC által megerősítetten jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászatot folytató hajók jegyzéke

A hajó neve	Lobogó szerinti állam
FONTENOVA	Panama
IANNIS	Panama
LANNIS I	Panama
LISA	Dominikai Közösség
KERGUELEN	Togo
OKHOTINO	Dominikai Közösség
OLCHAN	Dominikai Közösség
OSTROE	Dominikai Közösség
OSTROVETS	Dominikai Közösség
OYRA	Dominikai Közösség
OZHERELYE	Dominikai Közösség”